

HORARIOS

SCHEDULE

VIERNES, 5 de abril / FRIDAY, 5 April Apertura de puertas / Gates opening 8:30 h.	
09:00-09:30	WORLD SUPERSPORT 300 Entrenamientos Libres 1 (1) / Free Practice 1 (1)
09:40-10:10	WORLD SUPERSPORT 300 Entrenamientos Libres 1 (2) / Free Practice 1 (2)
10:30-11:20	WORLD SUPERBIKE Entrenamientos Libres 1 / Free Practice 1
11:30-12:15	WORLD SUPERSPORT Entrenamientos Libres 1 / Free Practice 1
13:30-14:00	WORLD SUPERSPORT 300 Entrenamientos Libres 2 (1) / Free Practice 2 (1)
14:10-14:40	WORLD SUPERSPORT 300 Entrenamientos Libres 2 (2) / Free Practice 2 (2)
15:00-15:50	WORLD SUPERBIKE Entrenamientos Libres 2 / Free Practice 2
16:00-16:45	WORLD SUPERSPORT Entrenamientos Libres 2 / Free Practice 2

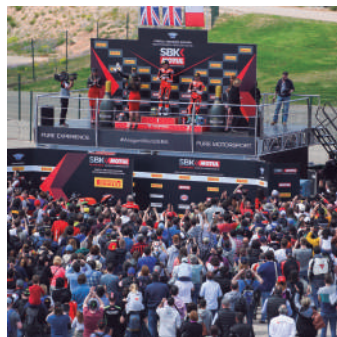
SÁBADO, 6 de abril / SATURDAY, 6 April Apertura de puertas / Gates opening 8:00 h.	
09:00-09:20	WORLD SUPERBIKE Entrenamientos Libres 3 / Free Practice 3
09:35-09:55	WORLD SUPERSPORT Entrenamientos Libres 3 / Free Practice 3
10:10-10:25	WORLD SUPERSPORT 300 Entrenamientos Libres 3 (1) / Free Practice 3 (1)
10:35-10:50	WORLD SUPERSPORT 300 Entrenamientos Libres 3 (2) / Free Practice 3 (2)
11:00-11:25	WORLD SUPERBIKE Superpole / Superpole
11:40-12:05	WORLD SUPERSPORT Superpole / Superpole
12:20-12:40	WORLD SUPERSPORT 300 Superpole (1) / Superpole (1)
12:50-13:10	WORLD SUPERSPORT 300 Superpole (2) / Superpole (2)
14:00	WORLD SUPERBIKE Carrera 1 / Race 1
15:15	WORLD SUPERSPORT 300 Carrera de última oportunidad / Last Chance Race
16:00-16:30	PIT LANE WALK (acceso junto a box 25)

DOMINGO, 7 de abril / SUNDAY, 7 April Apertura de puertas / Gates opening 8:00 h.	
08:50-09:00	WORLD SUPERSPORT 300 Warm Up / Warm Up
09:00-09:15	WORLD SUPERBIKE Warm Up / Warm Up
09:25-09:40	WORLD SUPERSPORT Warm Up / Warm Up
09:50-10:05	WORLD SUPERSPORT 300 Warm Up / Warm Up
10:10-10:30	PIT LANE WALK (acceso junto a box 25)
11:00	WORLD SUPERBIKE Carrera Superpole / Superpole Race (10 vueltas / laps - Km. 50.770)
12:15	WORLD SUPERSPORT Carrera / Race (16 vueltas / laps - Km. 81.232)
14:00	WORLD SUPERBIKE Carrera 2 / Race 2 (18 vueltas / laps - Km. 91.386)
15:15	WORLD SUPERSPORT 300 Carrera / Race (11 vueltas / laps - Km. 55.847)
16:00	Vueltas en moto público / Motorbike circuit laps

HORARIOS SUJETOS A POSIBLES MODIFICACIONES / SCHEDULE SUBJECT TO CHANGE

FAN ZONE / PADDOCK

Pásate por la **FANZONE** situada en el paddock. Enjoy the **FANZONE** inside the paddock.



- **Paddock show.** Programación en directo y firmas de autógrafos
Paddock show. Live shows & autograph sessions
- **Animaciones infantiles**
Kids animation area
- **Zona comercial**
Commercial area
- **Exposición de motos**
Bikes exhibition
- **Zona expositiva**
Exhibition area
- **etc**

CENTRO INCIDENCIAS

INCIDENCES CENTER



En caso de incidencias, acudir al Welcome Center.

In case of any issue related to ticketing, please go to the Welcome Center.

Viernes / Friday: 8h - 16:30h
Sábado / Saturday: 8h - 16:30h
Domingo / Sunday: 8h - 16:30h

DIVIÉRTETE EN EL KARTING

HAVE FUN IN THE KARTING CIRCUIT



Circuito de alquiler de Karting
De jueves a domingo
de 9 a 13 h. y de 14 a 18 h.

Karting Rental Circuit.
Thursday to Sunday
9 to 13 h. & 14 to 18 h.

ENTRADAS

TICKETS

ENTRADA GENERAL GRADAS + PASE DE PADDOCK

45 €

A PARTIR DEL 5 DE ABRIL LAS ENTRADAS LLEVARÁN UN RECARGO DE 5€

- **Los menores de 14 años y mayores de 65 tienen acceso libre** presentando su DNI/Libro de familia en el recinto. **No es necesario que adquieran ningún tipo de entrada.**
Under 14s and over 65s have free access by showing their ID/Passport at the public areas' entrances. They don't need to buy any ticket.
- **Los menores de 18 años deben ir acompañados por un adulto en todo momento.** Visitors under 18 must be accompanied by an adult at all times.
- **Con la entrada podrá acceder al pit lane walk el sábado (16:00 h) y domingo (10:10 h).** Deberá pasar por la tienda de MotorLand (box 25) para recoger una pulsera. **Actividad sujeta a aforo limitado.**
All tickets give access to a Pit Lane Walk on Saturday (16:00 pm) and Sunday (10:10 am). You must pick up a wristband at the Paddock - MotorLand stand (box 25). Activity subject to limited capacity.
- **El domingo al finalizar las carreras (16 h), se podrá dar una vuelta a la pista del trazado aragonés.** Más información en taquillas.
A ride on your own motorbike on Sunday after the race (4 pm). More information at ticket box offices.
- **Todas las entradas serán válidas para viernes, sábado y domingo del evento y dan acceso a las gradas y al paddock.**
All the tickets are valid for 3 days (Friday, Saturday and Sunday) and give access to grandstand and Paddock (3 days).
- **Parking gratuito para coches y motos. Al terminar la actividad en pista, los parkings deberán desalojarse.**
Parking is free for cars and bikes. Once the track activity ends, the parkings should be cleared.
- **IVA incluido en todos los precios.**
All prices include VAT.
- **El Circuito no se responsabiliza de las entradas perdidas, robadas o destruidas.**
MotorLand won't be held responsible for loss, stolen or destroyed tickets.
- **El Circuito se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin previo aviso.**
The circuit remains rightful to make any changes without previous notice.
- **En caso de incidencias, acudir al Welcome Center.**
In case of any issue related to ticketing, please go to the Welcome Center.
- **Las zonas de público cuentan con sistemas de video-vigilancia.**
Public areas have video-surveillance systems.
- **Para más detalles: www.motorlandaragon.com/superbikes**
For further info: www.motorlandaragon.com/superbikes

MOTORLAND SE RESERVA EL DERECHO DE LIMITAR EL ACCESO A ALGUNA GRADA POR EXCESO DE AFORO
MOTORLAND RESERVES THE RIGHT TO LIMIT THE ACCESS TO ANY GRANDSTAND FOR CAPACITY REASONS

VUELTAS EN PISTA MOTOS

MOTORBIKE CIRCUIT LAPS

ENTREGAR YA RELLENO EN TAQUILLA 1 / 8:00 a 15:30 h.

NORMAS Y DISCLAIMER

• **Todo usuario que quiera acceder a las vueltas, deberá acudir a la taquilla situada en los accesos de la Grada 1, desde el viernes y firmar el documento para así obtener la pegatina que da acceso a la actividad. Para ello deberá presentar su entrada. En caso de llevar pasajero, éste deberá rellenar también el documento de inscripción.**

• **Se recomienda no colocar la pegatina hasta el domingo.**

• **Toda persona que acceda a la pista deberá llevar indumentaria apropiada para ello: Pantalón y chaqueta de cuero o cordura (1 ó 2 piezas), guantes y casco homologado.**

• **La actividad tendrá lugar el domingo a las 16:00 h. y el acceso será por el parking E. La apertura del mismo se realizará una hora antes de la actividad.**

• **La actividad está amparada por una póliza específica de accidentes y asistencia sanitaria, cuya garantías máximas serán, en caso de muerte 6.000 € y en caso de invalidez permanente 12.000 €. La asistencia sanitaria cubrirá hasta 600 €.**

• La organización se reserva el derecho de admisión.

• No se admitirán caballos, derrapes u otros comportamientos no cívicos que pongan en peligro la seguridad propia o del resto de participantes. La organización se reserva el derecho de cancelar el evento si se suceden este tipo de comportamientos.

• No se trata de una actividad competitiva ni de una carrera. Es sólo una actividad lúdica para poder disfrutar del circuito de una forma segura.

• Se darán 2 vueltas a la pista con una velocidad controlada con vehículos de la organización delante y detrás de las motos.

• El piloto de cada moto deberá estar en posesión de la licencia para conducir dicha moto. Fuerzas de seguridad controlarán que esto se cumpla. La motocicleta deberá estar con la documentación en vigor y con una póliza de seguros a terceros como mínimo. La edad mínima del pasajero será de 16 años.

• El piloto inscrito, declara que se somete al reglamento del evento y normas de la instalación en su contenido y forma y que se compromete en todo momento a seguir las instrucciones del personal de seguridad y organización durante este evento.

• El abajo firmante acepta el seguro contratado por la sociedad que cubra eventuales riesgos y daños derivados de la participación en el evento de referencia y exime a los organizadores de toda responsabilidad civil o penal derivada de esta participación, así como de los eventuales riesgos y daños, de cualquier índole, no cubiertos por la póliza de referencia, en caso de comportamiento culpable o no cumplimiento de las normas de la instalación.

• El abajo firmante se compromete a impedir la utilización del vehículo por terceros sin el conocimiento previo y autorización expresa del organizador.

• El organizador de este acto previene (para el bien del propio conductor y bien general de todas las personas implicadas en este evento) contra la ingestión, incluso desde horas antes del comienzo del mismo, de estimulantes, medicamentos, bebidas o cualquier otra/s sustancia/s que pudieran alterar el comportamiento del conductor (en su caso del acompañante) o disminuir sus facultades para la conducción del vehículo. En caso de haber tomado sustancias de ésta índole deberá abstenerse de utilizar el vehículo en este evento. La conducción de un vehículo, tanto en las condiciones descritas como en circunstancias físicas y psíquicas plenamente normales, es en sí mismo una actividad de riesgo que puede provocar, en caso de accidente motivado por el conductor o por terceros conductores, lesiones graves e incluso la muerte.

• El abajo firmante es plenamente consciente, por tanto, de los riesgos y posibles consecuencias derivadas de su participación en esta actividad, asumiéndolos, en cualquier caso, de forma voluntaria. El comportamiento inadecuado o imprudente, según criterio del organizador, del vehículo será motivo de exclusión del evento, sin que este hecho de lugar a reclamación alguna por parte del infractor.

• El abajo firmante, sus herederos y demás representantes legales eximen a los organizadores de toda responsabilidad civil o penal derivada de su participación en este evento, así como de los eventuales riesgos y daños, de cualquier índole, no cubiertos por las pólizas de seguro del evento renunciando de forma expresa a cualquier reclamación por daños o perjuicios contra el organizador, el circuito o cualquiera de las personas que participan en la organización del evento.

• En caso de accidente, el inscrito deberá informar del mismo así como de los daños o lesiones personales provocadas en un plazo máximo de 24 horas. Pasado este tiempo, MotorLand Aragón no se hará responsable de los mismos.

CIRCUITO DE VELOCIDAD MOTORLAND ARAGÓN - 07/04/2019

NOMBRE
NAME

APELLIDOS
SURNAME

DNI TELÉFONO
ID NUMBER PHONE NUMBER

CIUDAD
CITY

E-MAIL

MATRÍCULA DE LA MOTO
BIKE PLATE

EN CASO DE ACCIDENTE LLAMAR AL TELÉFONO:
IN CASE OF AN ACCIDENT, CALL TO THIS NUMBER:

El abajo firmante declara haber leído y comprendido los términos descritos anteriormente:

Firma
Signature

Acepto que de conformidad con lo dispuesto en la ley orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, de protección de datos de carácter personal, los datos personales facilitados serán tratados con la única finalidad de tramitar la actividad de referencia y para servir de soporte en la gestión administrativa en caso de siniestralidad. Una vez transcurrido 1 mes desde la finalización de la actividad, serán eliminados.

PROGRAMA DE MANO



WORLD SUPERBIKE

TRAS LAS CARRERAS:
¡ENTRA CON TU MOTO AL CIRCUITO!



Motorcard ARAGÓN ROUND

MotorLand Aragón

5 - 7 Abril 2019

TELEFONOS DE INTERÉS

USEFUL TELEPHONE NUMBERS

EMERGENCIAS EMERGENCIES		112
Hospital Alcañiz Alcañiz Hospital		978 830 100
Centro de Salud Health Center		978 831 718
Bomberos Fire Brigade		978 870 761
Guardia Civil Police		978 831 313
Policía Local City Police		978 870 333
Ayuntamiento de Alcañiz Alcañiz's Town Hall		978 870 565
Oficina de Turismo Tourism Office		978 831 213
Taxi Taxi		667 401 540
		618 229 924
		689 486 190
		600 592 942
		608 836 150
Aeropuertos Airports	General	902 404 704
	Zaragoza	976 712 300
	Barcelona T1	933 788 175
	T2	933 788 149
	Reus	977 779 800
Farmacia Pharmacy		
	Clavera	978 830 006
	Estevan	978 830 736
	Quilez	978 831 251
	Sanchis	978 870 889
	Valdovinos	978 830 106
	J.L. Blanco	978 830 328
Vehículos de Alquiler Rental Vehicles		
	Enterprise	978 830 062
	AgeSa	670 647 902
Correos Post Office		978 830 271

RECOMENDACIONES

RECOMMENDATIONS

• **De acuerdo a la Ley 19/2007, de 11 de julio, queda prohibida la introducción, venta y consumo de toda clase de bebidas alcohólicas y de drogas tóxicas, estupefacientes o sustancias psicotrópicas en las instalaciones durante el evento.**
In accordance with the Law 19/2007 of July 11st, alcoholic drinks, drugs, narcotics or psychotropic substances are forbidden in the facilities during the event.

• **Se recomienda llegar temprano.**
It is advised to arrive early to the circuit.

• **Se debe hacer caso del personal de organización y fuerzas del orden para el buen funcionamiento del evento.**
Staff and armed forces are to be listened for a correct development of the event.

• **No se pueden montar carpas, sombrillas o cualquier otro elemento que pueda tapar la visión al resto de espectadores.**
It is not allowed to set tents, umbrellas or any other element that could block other people's view.

• **Sólo se permite la entrada al recinto con botellas de plástico. Las latas y botellas de vidrio están prohibidas.**
The only drink containers allowed into the facilities are plastic bottles. Cans and glass bottles are forbidden.

• **La entrada con neveras y sillas plegables sí está permitida. No obstante, el personal de seguridad tendrá que revisar todas las neveras para verificar que no se introducen sustancias prohibidas o botellas de vidrio y latas.**
Access with coolers and folding chairs is allowed. However, security staff must check all coolers to verify no forbidden substances, glass bottles or cans are to enter the facilities.

• **Los discapacitados tienen una zona acondicionada en la terraza del edificio de paddock y una zona de parking en el Welcome Center.**
Handicapped specially equipped area on the terrace of the paddock building and a parking area in the Welcome Center.

• **Se recomienda el uso de tapones para los oídos, especialmente para los niños.**
Earplugs are advised, especially for children.

• **No tirar basura al suelo. Respetar el medio ambiente es muy importante.**
Don't litter the floor. It is important to respect the environment.



PLANO DE EVACUACIÓN

EMERGENCY & EVACUATION MAP

ACCESO AL RECINTO

Viernes
GRADA 1 + PADDOCK
Sábado y Domingo
GRADA 1 y 3 + PADDOCK



- Pantalla gigante
Giant screen
- Bar
- WC
- Servicios médicos
Medical service
- Recomendado minusválido
Handicapped recommended
- Zona comercial
Comercial area
- Helipuerto / Helipad
- Parking motos
Motorbike parking
- Parking coches y motos
Car and motorbike parking
- Andador peatonal
Pedestrian walkway
- Guardacascos
Helmet park
- Taquilla / Información
Ticket office / Info point
- Zonas seguras
Safe areas
- Puertas de evacuación
Emergency Exit